HELVECIA

AÑO X.—NÚM. 751 | Director FRANCISCO CHABALGOITY | Nueva Helvecia, Sábado 22 de Abril de 1922 | Administrador MANUEL SEÑORANS ITURRALDE | PORTE PAGADO

Redacción y Administración Calle 18 de Julio
Teléfono N° 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección ni ésta con as que aquellos emitan.

Zonas francas

Opiniones agenas

En un diario metropolitano el señor Ricardo Cosio se ha ocupado de la creación de Zonas francas.—Y refiriéndose a la instalación de aquella en nuestra Capital dice, que la original posición del puerto de Colonia señala una superioridad natural inmejorable sobre todas las ubicaciones posibles de zonas neutrales en el país.—«No parece sino que ese lugar ha sido señalado por la naturaleza para ese destino patriótico, ofreciéndonos con él una más de las tantas excepcionales condiciones naturales de nuestro país que por desgracia vamos aprovechando tan lentamente».

La Colonia—agrega el señor Cosio—es el lugar predestinado de nuestras zonas francas en las costas del Plata. No falta nada a su envidiable posición.—«La Colonia ofrece en primer término una financiación económica de las obras debido a la extraordinaria profundidad de su puerto, hasta el punto que el último proyecto presentado al respecto calcula en un millón de pesos solamente el valor de construcción del puerto y el de las expropiaciones necesarias al establecimiento de la zona, o sea cien hectáreas de terreno, con la cual disminuye la responsabilidad del Estado o mejor dicho se hace más económico el sistema rentístico de la zona ya que con su producto se sirve la garantía de los capitales invertidos. «Esta extraordinaria economía redundará en provecho local, en virtud de que todo lo que exceda de lo necesario para el servicio de la garantía recibirá por el proyecto ese destino.»

«Otras de las grandes condiciones naturales de Colonia es su posición geográfica especialísima para conceder la extraterritorialidad que significa el establecimiento de las zonas.—Colonia es la extensión territorial ficticia de todo el territorio paraguayo que no tiene en el Río de la Plata un lugar más bien ubicado ni más aparente para embarque, fraccionamiento etc. de su mercadería.—Esto es lo que constituirá, sin duda, en el futuro el gran porvenir de la zona y su primer éxito descontado.—Bien lo dice la exposición del último proyecto presentado al Concejo Nacional de Administración: «Colonia puede ser el «entrepot» del Río de la Plata para una región importante y especialmente para el Paraguay.—Los puertos paraguayos, necesitan un intermediario en el Río de la Plata y no pueden hallarlo hasta ahora ventajosamente ni en las dársenas congestionadas de Buenos Aires ni en el puerto demasiado lejano de La Plata, ni en el puerto de Montevideo lleno de sorpresas por concepto de sucesivas trabas y multas como por falta de organización comercial para desempeñar esa misión».

El éxito práctico, pues, de la zona franca de Colonia se transparenta con solo estudiar sobre le mucho que pueda esperarse de las necesidades comerciales de toda la región que utiliza para su tráfico los afluentes del Rio de la Plata y que llegando a este se le ofreciera un lugar donde maniobrar con su mercadería como en su propia casa, teniendo después para un embarque definitivo un puerto con vapores de ultramar y abundantes bodegas.

De Marcelino C. Pérez

Temas culturales

No búsquemos la belleza, que ésta ha de venir a nosotros, magestuosa y dulce, como una novia ideal que, obligada a nuestro espíritu; no se nos niega jamás a la contemplación y al cariño.

Quiero decir, que será en vano el anhelo de arrancarle al arpa, vibraciones sonoras, como herir al granito con magníficos toques de cincel,—cuando la inspiración nos falta, porque el «objeto» tangible, o subjetivo, no tiene afinidades introspectivas en el alma, o en el cerebro, que quiere interpretarle.

Y decimos el cerebro, pues que, aun siendo el corazón y el sentimiento los que les dan vigor y esencia a las creaciones del genio, del cerebro ha de surgir, tal de una fuente inagotable, el agua vive con que hemos de templar la sed de crear, que al genio mismo, devora... Ha de surgir el pensamiento y él ha de aparecer bien vestido, y exornado con la «pedrería de oro» de la mágica palabra, como que viene a darle forma y a realzar lo que el alma tiene de más noble y elevado: la Poesía que es la Belleza misma,—y que entonces cobra todo su imperio irreal y místico, y a la vez, paradojal, pero exactamente, constituye la cristalización, así diremos,—del sueño del artista...

No busquemos, pues, la Belleza, que ella vendrá a nosotros, o mejor, que está en nosotros. Vale decir, no hagamos empeño en forjar la obra noble, cuando la inspiración no está encendida... Esperemos el instante de su aparición luminosa, y entonces será segura la conquista del triunfo!...

Marcelino C. Perez.

Servicio aèreo

Entre Montevideo y Buenos Aires

Acaba de obtener pleno éxito las gestiones iniciadas hace tiempo por el Director General de Correos y Presidente del Centro Nacional de Aviación doctor César Miranda, a fin de establecer un servicio diario de correspondencia aerea entre las dos capitales del Plata.

El miércoles—a estar a nuestros informes—se inauguró un rápido y moderno intercambio postal que vendrá a subsanar a la vez los inconvenientes múltiples que trae aparejado el irregular servicio de vapores entre Montevideo y Buenos Aires

El tiempo empleado para este servicio aéreo será de una hora y 45 minutos es decir saldrá de Buenos Aires a las 7 y llega a Montevideo a las 8.45.

SECCIÓN POÉTICA

Laxitud dolorosa

Es muy largo el camino erizado de piedra
lo prolonga el cansancio, lo dilata el dolor,
y lo agravan los cercos infinitos de hiedra.
que lo escoltan, sin que haya en su largo una fllor.

Es acaso el empalme del país de la Muerte
este sendero oscuro en que he venido a dar,
y uno sigue a despecho, como en un río inerte,
sin poder hacer alto, ni al destino llegar.

El alma de la tarde se angustia entre el follaje
donde ululan las aves su doliente sentir.
Hay una hipocondría tan honda en el paisaje
que todo no nos habla ya más que de morir.

En su paso forzado, se desgarra la planta
sin que nada consiga la sangre restañar,
y el afán hondo y fuerte de otrora se quebranta.
¡Oh, quien pudiera un día tan sólo descansar!...

J. J. ILLA MORENO.

Partido Nacional

La Comisión Seccional de Nueva Helvecia pone en conocimiento de todos los correligionarios que el período de inscripción queda abierto y exhorta a todos los nacionalistas a inscribirse y a los que estén en condición de hacerlo; las mesas inscriptoras estarán abiertas todos los domingos y días festivos. Los certificados pueden levantarlos en el local del Club «30 de Julio», y lo mismo cualquier dato partidario pueden dirigirse al Club.

Comisión Seccional.

Comisión Seccional Nacionalista

DE LA 10.a SECCIÓN

Damos traslado a todo correligionario, que desde el 1.° de Enero del corriente, ha quedado constituída en esta Sección, la **Comisión Seccional de Hacienda.** Integrada por los señores: Candelario Casco, Luciano Menditeguy, Joaquín Duomarco, Amador Santa María y Alfredo Carbajal.

Comisión ésta, que toma a su cargo, la recolección de fondos ya iniciada por esta Seccional, con el fin de formar el **tesoro partidario de la Sección**. Exhortamos pues, a todo compañero a contribuir a la formación de este.

LA COMISIÓN

Un falso Cristo

Ex crucificado por los indios

En Modica (Italia) ha fallecido un vulgar embaucador llamado Giuseppe di Gabriell, quien en 1920 había sido clavado en la cruz por los indios mexicanos del Estado de Oaxaga, a quienes habia hecho creer que él era Cristo resucitado.

Uno de los soldados que acertaron a llegar oportunamente salvaron a di Gabriell de la cruz. — Di. Gabriel luego permaneció internado en un hospital durante varios meses, regresando a Italia a su salida de ese establecimiento.

El doctor Barbaroux

Según anuncia la prensa metropolitana últimamente llegada, con motivo de la renuncia del ministro de instrucción doctor Rodolfo Mezzera, de que dimos cuenta en el número anterior, suena como candidato a reemplazante el nombre de nuestro coterráneo, señor Emilio Barbaroux, que desde hace largo tiempo viene desempeñando con gran acierto las funciones de Rector de la Universidad.

Productos para el exterior

Con la intervención de la Policía Sanitaria Animal se exportaron para Inglaterra 5000 cuartos vacunos enfriados y 2000 cuartos vacunos congelados. Para Alemania: 2500 cajenes de carne conservado. Destinados a Austria: 750 cueros vacunos secos y 2 cajones de tripas secas. Para Italia: 12 fardos de cueros de becerros salados secos y 445 cascos de sebo vacuno.

Rusia y Alemania

Documento sensacional

El tratado germano ruso que ha sido últimamente firmado, dice, entre otras cosas de importancia, que el gobierno de Alemanis y la República del Soviet, renuncian reciprocamente al reembolso de las costas de guerra, así como al reembolso de los daños causados a los habitantes por la guerra a consecuencias de las medidas militares incluyendo las requisiciones efectuadas en país enemigo.—Así mismo las partes signatarias renuncian al reembolso de los daños civiles causados por las leyes excepcionales y por las medidas coercitivas decretadas por las autoridades del estado.

El tratado de referencia ha causado indignación entre los aliados.

«The Times», dice que el hecho de que el tratado germano ruso haya sido firmado en Génova, es un iusulto deliberado, una puñalada por la espalda a la «Entente».

Trasmisión de la propiedad territorial

Una operación importante

Acaba de realizarse en Florida una importante oporación de campo.

La señora María Cazot de Irureta Goyena vendió al señor Juan Ordo una fracción de campo ubicada en Chamizo, compuesta de 940 hectáreas, a razón de pesos 162.62 la hectárea, siendo por consiguiente el total de la operación, de $152.900.

LA LECHE

Su gran poder nutritivo

Un reciente trabajo publicado por la «National Dairy Council» de Chicago, sobre las ventajas de alimentación por medio de la leche, está llamado a tener gran repercución en los centros científicos y espelcialmente en aquellos que dedican preferente atención a la higiene y la salud de los niños.

Como alimento natural es la leche una de los que no puede rechazarse, pues sus condiciones nutritivas están demostradas siempre que se preste la cuidadosa atención que demandan todas las subtancias alimenticias para su buen estado y conservación.

La propaganda que se hace en Estados Unidos de Norte América, no se basa en negocios industriales, sino que es de caracter oficial, porque es misión de las autoridades velar por la salud de los ciudadanos.

Así se aprovechan en ese sentido, todas las observaciones científicas, para aplicarlas luego a los fines prácticos, y en el terreno de la nutrición, ha podido comprobarse, por ese medio, que la leche satisface las necesidades más apremiantes y suple con ventaja, a otros alimentos que hasta ahora se habían juzgado como los mejores.

Y con la perfección en las industrias lecheras se obtienen cada vez mejores productos y se asegura la buena alimentación de los pueblos, y, por lo tanto, la salud de los ciudadanos.

Como las gastan

Leemos en un diario de Treinta y Tres:

«Un guardia civil entra, sin pedir permiso, a sacar un perro de la casa de un vecino; el vecino se opone; el guardia civil le dá la voz de preso, aquel que pretende poner razones en contra del temperamento policial y el *representante del orden*, entendiendo que a buenas razones hay que oponer razones de *fuerza*, le descerraja dos tiros que por suerte no dan en el blanco.

Esto es el colmo! Hay que sanear el instituto policial, señor Fonseca.

***

Debemos heaer constar. de acuerdo con nuestra lealtad periodistica, que el proceder del señor Tonar, fué, en este caso, correctísimo, pues redujo de inmediato a prisión al G. C. arbitrario.»

Entre fascistas y comunistas

Noticias telegráficas llegadas de Roma enteran que numerosos grupos de fascistas y comunistas sostuvieron una batalla campal en uno de los puntos céntricos de ésta ciudad, donde se hallan establecidos muchos hoteles, los que todavía se hallan repletos de forasteros, llegados con motivo de la Semana Santa.

Ambas fracciones buscaron refugio en los edificios y sostuvieron un tiroteo. La policía persiguió a los agresores, quienes según manifestaciones de la misma, eran extremistas, que atacaron a los fascistas en momentos que los últimos salían de una reunión realizada en las cercanías del lugar del incidente.

Regueros de sangre en las calles indica que hubo varios heridos.

Jaurías de Jacob

¡Los bohemios!

He aquí una raza de misterio y de enigma. Raza que no evoluciona jamás. Hace tres cientos años era la misma de hoy. Los siglos no han podido borrar de su fisonomía un solo gesto ni extirpar de sus costumbres ningún vicio. El egoismo es su trono y su baluarte. No adora ídolos, no venera fetiches. Carece de altares... Raza sonámbula y esquiva, tiene orgullos de león y servilismo de perro. Desprecia con altivez lo que no le conviene. Si os acaricia con una mano es para robaros con la otra. No roba por pervención, pero sí por instinto...¡Nadie ha podido conocer su origen. «Los manantiales de esta población excéntrica—dice Paúl de Sain-Víctor—permanecen tan desconocidos como los del Nilo, de donde ella pretende descender.»

Apareció la primera vez en la Valaquia. De allá vino para inundar el mundo con sus sortilegios, sus andrajos y sus profecías. El capricho es quien dirige el vuelo de sus alas. Se desliza bajo todos los cielos y atraviesa por todos los climas, sin mirar hacia arriba; sin mirar hacia abajo... El mundo le parece pequeño para saciar su sed de infinito. Como los suicidas, odia los horizontes. Un viento de locura y de vértigo arrastra sus miserias de Oriente a Occidente. Mientras otras razas se purifican en los crisoles del progreso, ésta se mantiene inmutable. Invariable. Unica...

Llevada de su espíritu nómada— sucia, harapienta y errante cual las hordas de Atila—pasa a través de las civilizaciones, cantando y bailando, soñando y robando, sin humillar el penacho de su antigua barbarie...

He ido a ver una caravana. Son más de cien individuos. Hombres y mujeres. Chicos y grandes. Viajan en carros húngaros, a cuyo alrededor arman sus tiendas. Sobre cada vehículo, convertido en inmunda pocilga, habita una familia. Ocho, nueve, diez, hasta quince personas de distinto sexo duermen allí, hacinadas sobre trapos hediondos, en repulsiva promiscuidad de piara. La unión matrimonial entre hermanos y entre padres e hijos, es allí muy común.

Una atmósfera densa, impregnada de fétidos olores, oprime la garganta con el nudo del asco. Así como la pirausta nace, vive y muere en el fuego, los bohemios nacen viven y mueren en la roña «Cada una de esas carpas—cuenta Daniel Muñoz—es un tempo levantado a la mugre. En cada una de ellas debiera figurar una imagen de San Benito Labre, el más santo de los mugrientos y el más mugriento de los santos...» Los muchachos andan casi desnudos. Desgreñados. Descalzos. Tienen el cuerpo negro de inmundicia. Las mujeres viven lo mismo. Arrastran por el fango sus vestidos, que son pingajos de cretona floreada. Adornánse el cuello con medallas de plata. Dicen la buenaventura Por una moneda os presagian un porvenir de luz Pero si no les dais nada os aseguran lo contrario. Mientras os examinan las rayas de la mano, os hurtan la cartera.. Los hombres, siempre ociosos, duermen, juegan o cantan. A menudo se tienden boca arriba, en el suelo, y permanecen así las largas horas inmoviles, con las púpilas dilatadas, obser-

vando la marcha del sol o la luna. Viven de lo que roban. Cuando se posesionan de un caballo escuálido, se ingenian para rejuvenecerlo. Ocultan sus mataduras con betún. Le hacen comer pimienta y le dan inyecciones de aguardiente. El matungo se hincha. Se llena de bríos como un potro. Pero cuando el incauto comprador se lo lleva, ve al poco rato que el pingo, antes arisco, va perdiendo con el betún todas sus gallardías... Alguien afirma con razón que la poesía de la raza gitana reside en la mujer pues «cuando es hermosa, su belleza encanta». Cuando es vieja, su fealdad repugna... Hay en esta caravana una muchacha joven, que aunque criollita, es hija de bohemios. A pesar de la mugre su belleza se impone. La adivina Fanitza es también de una exquisita belleza salvaje. A través de la suciedad que las envuelve, vense jovencitas que recuerdan la *Esmeralda* de Hugo y la *Preciosa* de Cervantes... «El misterio de la Bohemia—ha dicho Saint Víctor—está en la castidad que guardan sus mujeres para con los que son de otra raza. *Don Juan* ha llenado con nombres de todos los colores su lista cosmopolita; hay en ella hasta escritos de derecha a izquierda con tinta china; pero no se halla en esa lista ni un solo nombre de gitana. En cambio, dentro de su misma familia los bohemios son inmorales hasta el delito. Sin embargo—finaliza el crítico—el día que esta raza desaparezca, el mundo perderá, no una virtud, pero sí una poesía»...

Juan José de Soiza Reilly.

Congreso de Fomento

Se inauguró el miércoles 19 del corriente, la 10.ª reunión plenaria de las comisiones de fomento departamental, en San Juan y Colla, comercio de los señores Vega y Castro.

El programa que debieron tratar los congresales era extenso y de temas muy importantes para el amplio desarrollo de la producción en nuestra campaña.

Los verdaderos patriotas que se reunieron en un día tan señalado, habrán laborado una vez más, con envidiable entusiasmo en su plan de progreso nacional.

A ellos nuestro aplauso.

La inscripciòn

A continuación damos a conocer el detalle de las inscripciones habidas en las distintas mesas que funcionan en el departamento, durante los días festivos comprendidos entre 9 y 15 del actual:

1.ª Colonia, 22 inscriptos, 14 traslados, 1 renovación, 5 cambios de domicilio, 2.ª San Juan 22 i, 18 t, 5 r, 3.ª Rosario 127 i, 37 t, 5.ª La Paz 22 i, 34 t, 10, 6.ª Costa de Rosario 22 i, 13 t, 1 r, 12 c d, 6.ª Carmelo 97 i, 14 t, 1 r, 17 c d, 7.ª Conchillas 23 i, 7 t, 3 r, 22 c d, 8.ª Nueva Palmira 37 i, 19 r, 22 c d, 9.ª Chileno 7 i, 10.ª Nueva Helvecia 41 i, 14 t, 20 r, 50 c d, 11.ª O. de Lavalle 26 i, 5 t, 12 r, 6 c d, 12.ª Artilleros 48 i, 107 t, 1 r, 13.ª P. de San Juan 47 i, 25 t, 1 r, 2 c d, 14.ª Juan L. Lacaze 31 i, 14 t, 13 r, 24 c d.

Totales 572 incripciones, 305 traslados, 87 renovaciones, 149 cambio de domicilio.

Propaganda forestal

Ayer visitó nuestra redacción el señor Lázaro Trigoda, quién anda en gira comisionado por el Ministerio de Industrias, a fin de propagar la difusión de la plantación de árboles en el país, haciendo llegar conocimientos prácticos sobre esta cuestión a todas partes, al mismo tiempo que impone las ventajas extraordinarias que facilita el Vivero Nacional y Granja Agrícola de Toledo, del cual es representante.

Transcribimos los siguientes párrafos que informan ampliamente sobre el cometido del señor Trigoda:

«En los ultimos tiempos transcurridos, se han talado despiadadamente los montes del país, debido al alto precio de los combustibles durante la guerra Europea, de ahi pues que el Estado se halla en la actualidad seriamente alarmado y trate de tomar en serio tan importante problema,

En el año 1911, de acuerdo con una resolución gubernativa; se cultivaron especies florestales y frutales, vendiendo grandes stocks de árboles a precio de costo.

En los 11 años que lleva de funcionamiento la referida institución, ha expedido por todos los ámbitos del país alrededor de 9.000.000 de plantas constituidas en su mayoría por árboles de gran valor industrial como ser los eucaliptos, fresnos, acacias, aceres, robles, pinos, álamos, aylanthu, gledischias, thuyas y una infinidad de otras especies que se adaptan perfectamente a nuestra climatología.

Dentro del renglón de frutales, el Establecimiento se dedicó con preferencia al cultivo en gran escala del duraznero, injertando el patron silvestre con clases especiales, de excelente fruta, tamaño grande y resistentes a las enfermedades parasitarias».

El comisario Zerpa

Ha iniciado gestiones para su jubilación el comisario de Juan L. Lacaze señor Juan Antonio Zerpa.

A tal efecto se ha retirado de su puesto, quedando a cargo de él el segundo señor Campaña.

El señor Zerpa durante su actuación en esta localidad, supo conquistar las simpatías del vecindario por su correcta actuación.

HIPICAS

¡Que ronca!

En un colega de Rosario, encontramos el siguiente suelto, que lo dan como contestación, de parte del propietario de «Goya», con respecto a una invitación que hacía el propietario de «Pocas Pilchas», para correr una california:

«Hemos conversado con el propietario de la «Goya» con respecto a este desafío, y nos ha manifestado que no tiene mucho interés en conversar inútilmente; que acepta dicha proposición en las condiciones indicadas, y que, como sabe seguro que es un desafío que no se llevará a cabo, les propone correr a cualquiera de los caballos nombrados el tiro que indiquen, con peso de 60 kilos.

Los propielarios del «Pocas Pilchas» tienen la palabra.»

Como se vé la «roncá» que ha largado el propietario de la «Goya» merece ser tenida muy en cuenta.

¡Botafogo murió!

Así, secamente, ha llegado a los círculos tauríficos, la noticia del fallecimiento recientemente acaecido en Mar del Plata, del gran caballo, que en tantas justas importantes, cruzara con orgullo de triunfos las pistas de Palermo.

Botafogo, retirado de las pistas, se encontraba actualmente prestando servicios de reproductor. El gran caballo que supo conquistar las simpatías de aficionados argentinos, acaba de rendir culto a la muerte dejando de su paso por la vida una hermosa pájina histórica hípica.

BIOGRAFO

Para mañana

La película que mañana ocupará el cartel del Cine Helvético, es una de las producciones mas interesantes que se han filmado hasta la fecha.

Esta película—nos decía don Abraham—antes de ser exhibida en Montevideo, fué menester una amplia propaganda. Fué preciso, hacer conocer por todos los rincones de la gran ciudad el anuncio de dicha exhibición.

Esto creemos nosotros que es una garantía de que se trata de algo extraordinario, puesto que es menester que concurra una sala repleta para exhibirse. Se titula «La dueña del mundo», y es colosamente interpretada por la eximia actriz del teatro mudo Mía May. Se compone de 8 capítulos que se irán exhibido por secciones.

Mañana, pues, es la primera con el primer episodio titulado «La amiga del hombre amarillo».

Van también otras películas en la que se destaca la película cómica titulada «Ana la tigra».

LISBOA--BRASIL

Travesía del Atlántico

Buen éxito del viaje del Lusitania

Los pilotos portugueses Sacadura Cabral y Gago Coutinho, que en los últimos días de Marzo se lanzaron temerariamente a la travesía aérea del Atlántico Sur, arribaron—según lo comunica el cable—a las rocas de San Pablo y San Pedro, que, a modo de vigias avanzados, se levantan en el océano, denunciando la proximidad del continente americano.

Algunas horas de vuelo más—cinco a lo sumo—les son necesarias aun para alcanzar la costa del Brasil, objetivo declarado de su viaje, pero virtualmente la empresa ya ha sido cumplida y con ella realizada una de las más bellas y extraordinarias hazañas de la aviación mundial, comparable con las que en horas no lejanas universalizaron los nombres de Hawker, Beed y Alcok.

Como el de aquéllas, comenta «La Nación», exigía el cumplimiento de ésta en sus ejecutores, valor tranquilo en el audaz desafío a la muerte que comporta, temple inquebrantable que los colocara al abrigo del desfallecimiento casi inevitable ante el cúmulo de obstáculos crecientes, mientras se avanza en la lucha con los elementos; resistencia física y nerviosa que capacitara a resistir el esfuerzo continuado y agotador del vuelo de sol a sol, y la espera de la oportunidad propicia, tanto más enervante cuando se siente el peso de la expectativa y las esperanzas de toda una nación.

Y como en aquellas estupendas empresas, que la historia aureonáutica registra en sus capítulos más brillantes, el resultado de ésta viene a confirmar los juicios y la confianza previa.

De la magnitud de la parte del «raid» ya cumplida, da idea acabada la más ligera reseña que de él puede hacerse.

Los pilotos partieron de Lisboa el 30 de marzo en un hidroavión Faisey Roll Royre 450 H. P. y en un vuelo de once horas alcanzaron Las Palmas, en las islas Canarias, cubriendo una distancía aproximadamente de mil setecientos kilómetros.

El 5 de abril continuaron el vuelo, cumpliendo bien en 12 horas la segunda etapa de 1.900 kilómetros, cuyo punto terminal fué San Vicente, en las islas de Cabo Verde. De allí se trasladaron a una bahía más propicia para el decollaje, la de Puerto Praia, distante 60 kilómetros.

De Puerto Praia a las rocas de San Pedro y San Pablo, donde descendieron, la distancia es de 2100 kilómetros. Para llegar a San Fernando de Noromba les falta 300 y para alcanzar Pernambuco alrededor de 900.

Los últimos telegramas de Río informan que en el momento de amarrar el aparato en las «rochedos» de San pablo, chocó con las piedras inutilizándose. Los aviadores resultaron ilesos.

A fin de que los pilotos Sacadura y Coutinho, puedan cumplir en un todo su travesía aéra del Atlántico Sur, el gobierno de Portugal enviará en seguida, en un crucero rápido, un nuevo hidroavión.

PARTIDARIAS

Campo rojo

Para mañana se espera, con gran animación en las filas del partido colorado, la llegada de una comitiva formada por los más destacados elementos de este credo político, entre los que figuran los señores José Batlle y Ordoñez, Baltasar Brum, Julio María Sosa, Juan Antonio Buero, Sebastián Buquet, José Serrato y otras.

La comisión regional batllista ha organizado un magnifico programa de recepción y agasajo a los visitantes.

El expreso que conducirá a los viajeros arribará a nuestra estación mañana a las 9.

Se ha formado una comisión de damas que ha de agasajar a las de su género que acompañarán a los visitantes entre las que se cuenta la señora de Batlle y Ordoñez.

En el pintorezco paraje conocido por los tres pasos, tendrá lugar la reunión partidaria, en que han de pronunciar una conferencia, los políticos visitantes.

Además del expreso que llega de la capital, vendrá otro de Colonia que traerá pasajeros de aquella ciudad y estaciones intermedias.

Campo nacionalista

Según informes que tenemos está despertando mucho entusiasmo la causa nacionalista en Ombúes de Lavalle.

En la reunión que tuvo lugar el 9 del corriente en la casa de comercio del señor Augusto Purstcher, punto designado para la reunión, asistieron 500 nacionalista puramente de la sección.

Después del asado con cuero hicieron uso de la palabra el señor Ricardo Ribeiro, Rogelio V. Mendiondó, Fermín N. Ibarra y Eduardo Ribeiro.

—Los nacionalistas que sostienen la candidatura del doctor Luis Alberto de Herrera, proclamarán candidatos al Concejo N. de Admiaistracion a los doctores Carlos María Morales y Juan B. Moretti y primer suplente al señor Enrique Andreoli.

Liga de Football

Se hace pública a los fines consiguientes, que la comisión de la Liga de Footbll de esta localidad en sesión reciente, acordó abrir el período de inscripción de los clubs, hasta el 22 del corriente mes de Abril.

Los estatutos están a disposición de los interesados en la secretaría.

Juan José Rama
Pte.

Carlos Werner Berger
Srio.

El gran campeón Carpentier en su vida pugilista

Un film que detalla las hazañas de Carpentier, desde sus primeras hasta sus últimas peleas.

En cinco actos que detalla minuciosamente toda la vida pugilista de Carpentier.

En ella se ve perfectamente el entrenamiento del mejor boxeador académico del mundo; su forma de pelear y los matchs más interesantes que sostuvo desde su iniciación, hace muchísimos años, hasta su pelea con el formidable Dempsey, que si bien fué desfavorable para el francés en el concepto común, no lo fué en el conceptó científico del box.

Un gran match de Carpentier con Joe Jeannette, que fué considerado por los entendidos de la época como una locura del travieso muchacho, ha sido filmado en todos sus 15 rounds y también figura toda la pelea completa sostenida contra Bombardier Mielles, el campeón ingles que fué puesto knock-out al cuarto ronud.

DEPORTIVAS

La fiesta de Artesano

Esta prestigiosa sociedad sportiva realiza hoy uno de sus más importantes torneos anuales: La fiesta del tiro. En este concurso han de participar muchos de los numerosos asociados que practican este deporte.

Festejando la realización de este torneo mañana por la noche se servirá en el Hotel Central, un banquete, en el transcurso del cual se hará entrega de los premios a quién hayan ocupados los puestos preferentes en el tiro. Este acto es de carácter público, para el cual han sido puesto en venta las tarjetas en distintos comercios. Sabemos de muchas familias que han solicitado ya las tarjetas respectivas, dispuestas a participar de este hermoso festival, que ha de alcanzar proporciones brillantes, máxime si se tiene en cuenta que después del banquete se organizará un hermoso baile.

Para mañana

Según datos que se nos han suministrado, podemos informar que mañana se realizará un partido de football amistoso entre los cuadros de segunda división Artesano y Nacional.

Este encuentro indudablemente ha de despertar gran interés entre los aficionados al balompié, pues, son dos equipos de un poderío bastante equilibrado, por lo que cabe esperar un match reñido.

Hoy termina

Hasta hoy, era la fecha que se había marcado para la terminación del periodo de inscripción de los equipos que quieran participar en los distintos campeonatos que organizará la Liga.

Indudablemente todas las entidades locales, reconociendo la eficacia de esta

institución dirigente, han de entrar a militar en ella, y esta será la hora en que las solicitudes de inscripción, habrán sido hechas.

En nuestra próxima edición daremos cuenta de ello.

Fiesta de Artesano

Toda persona que desee tarjeta para el banquete del domingo 23 puede solicitarla en el Hotel Central hasta el mismo día a las 10 de la mañana.

NOTA—Para los caballeros que solo deseen asistir al baile que se realizara la misma noche después del banquete regirán los precios de costumbre de los bailes anteriores.

La Comisión.

LLEVA MIRAS DE ACERTAR

Un astrónomo argentino acaba de hacer una predicción sobre el tiempo.

Entre otras cosas, el astrónomo habla sobre probables lluvias y dice que estas se producirían entre los días 21 y 22 del corriente.

A juzgar por el estado tormentoso en que se encuentra el tiempo en el momento que escribimos estas líneas, creemos que no será difícil que la predición sea confirmada.

Esperemos ver que resulta.

PERIODISTICA

"El Radical"

Bajo la dirección de un Concejo formado por varios periodistas montevideanos, acaba de aparecer en la capital de la República una nueva hoja de publicidad, con el título que va al margen de estas líneas.

Se propone defender las ideas de los nacionalistas radicales.

Saludamos al nuevo colega.

Nuevo periódico

En breve aparecerá en la ciudad de Colonia, un nuevo periódico, el que será órgano oficial en el departamento de la fracción nacionalista que prestigia las candidaturas de Lussich y Martinez para los primeros puestos del gobierno nacional.

El nuevo colega se denominará «El Pueblo».

COLABORACION

¡QUE LUJO!

Hace tiempo que ha sonado
con eco ensordecedor,
una ordenanza dictada
que es algo de lo mejor

Se trata de las veredas,
las cunetas y cordón
que darán a nuestras calles
un aspecto coquetón.

Algunos ya la han cumplido
tal cual fuera su deber
pero, existen los remisos
que ahora lo tendrán que hacer

Porque ocurre que el Concejo
con mano firme y segura
se ha dispuesto a proceder

sin miramiento y «blandura»

Y al efecto ha procedido llamando a licitación para construir la veredas, las cunetas y el cordón.

NADA DE BESOS

En ningún país es tan riguroso, y según nuestra costumbre, arbitraria la censura cinematográfica, como en el Japón.

Los japoneses, para quienes el beso es cosa desusada, no transigen con esa expresión del cariño en sus gradaciones, y rechazan toda película en la que un personaje se entrega a esa expansión.

Imagínese, pues el lector, los apuros que pasarán los cinematografistas del Imperio del Sol Nacientte para sus programas.

Vida social

Romanza

Flores cultivadas
en invernaderos
vivaces, no vivos
nerviosos, anémicos
ríen tristemente
les niños modernos
Los niños se aburren
y en su aburrimiento
y en de mil tristes vidas
sombrío reflejo:
a Musset iguales
los niños modernos
llegaron muy tarde
a un mundo muy viejo.

Jacinto Benavente.

En el Centro

Como se había anunciado tuvo lugar en la tarde del miércoles la tertulia organizada por la Comisión Directiva del Centro Helvético.

El éxito que se suponía alcanzaría, fué tal como los baticinios más optimistas lo forjaron, pues, una crecida cantidad de parejas, danzó con estusiasmo, hasta entradas ya las horas crepúsculares.

Entre la concurrencia que asistió a este hermoso acto social anotamos las siguientes: Señoras Isidora M. de Menditeguy, Elvira N. de Klapenbach, María H. de Huber, Cecilla S. de Valentini.

Señoritas: Cora, Magdalena y Carmen Carbajal, Ana María y Paulina Nocetti, Florita Stutz, Irma Bratschi, Julia Roth, Amanda, Lucila y Margot Ribiero, Aida Alesandro, Angélica Henry, María, Margarita y Teresa Prederi, Ema Lina Frey, Clementina Etlín, Fany y Tita Schaffner, Maruja Lazague, María Isabel Gonzalez, Herminia Andreoli, Clarisa Eugster, Irene Hugo, María y Catalina Lepratti, Elvira y Elisa Schüsselin.

Viajeros

Nos visitó de Rosario el joven Enrique Henry, acompañado de su señorita hermana Angélica.

—Regresó a San José después de pasar varios días en el seno de su familia el joven Gerardo Greising.

—Procedente de Montevideo se encuentra en esta el joven Miguel Nemer.

—Regresó de campaña donde pasó varios días el señor Ricardo Rüfener.

—De la capital donde se encontraba en asistencia médica, regresó restablecido el joven Santiago González.

—Procedente de San José estuvo en ésta el señor Francisco Rodríguez.

—Partió para Montevideo la señorita Rosa de la Fuente

—Estuvo en ésta de Jackson el señor Rodolfo Schwyn.

—Fué a Rosario el señor Ricardo Baumann acompañado de su señora esposa.

Enlaces

Realizóse el jueves la boda de la señorita Luisa Emilia Haller, con el joven Ricardo Bauman.

La ceremonia religiosa se realizó en el Templo Católico siendo presenciada por numerosa concurrencia.

La nueva pareja fué objeto de numerosas felicitaciones, a las que unimos las nuestras.

DEMPSEY EN EUROPA

Contesta una interrogación

El campeón mundial de box Jack Dempsey al preguntársele si venía a medirse nuevamente con Carpentier contestó lo siguiente:

No vengo a pelear, sinó para tomarme unas vacaciones, pero si encuentro adversarios dignos pelearé.

Sección comercial

Precios que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.35 a 0.40 fresco según clase y 0.42 a 0.45 seco

Crema butirométrica — Su precio establecido es de $ 0.60

Manteca.—Se cotiza de 0.65

Cera.—0.65

Miel.—el kilo 0.70

Gallinas de 1.00 a 1.20 yunta

Pollos 0.60 a 0.00 yunta

Huevos a 0.32 docena

Banco de la República O. del Uruguay

MONTEVIDEO

Fundado en el año 1896

CAPITAL AUTORIZADO . . . . $ 25.000.000.00
CAPITAL INTEGRADO . . . . » 201.335.955.5

Casa Central: Calle Zabala esquina Cerrito

AGENCIAS: Aguada: Avenida General Rondeau, esquina Valparaiso.—Paso del Molino: Calle Agraciada número 963 — Avenida General Flores: Avenida General Flores, número 2206. —Unión: Calle 18 de Julio, número 205.—Cordón: Avenida 18 de Julio, número 1650, esquina Minas.

SUCURSALES:—Artigas, Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, J. Batlle y Ordóñez, Lascano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yi, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad, Cardona, Aigua, Santa Lucía, S. Gregorio y Minas de Corrales

Operaciones del Banco

Cuentas corrientes a oro y a plata; Caja de Ahorro; Caja de Ahorros con Alcancías, Cajas de Ahorros a plazo fijo con libreta; Depósitos a plazo fijo; Adelantos en Cuentas Corrientes y en Vales; Descuentos de Documentos Comerciales: Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecheros, etc., amortizables en cinco años de plazo; Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses. Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila, Cartas de crédito; órdenes, transferencias y giros sobre el exterior y sucursales del interior; Cobranza de cupones, dividendos, letras y pagarés, encargándose de remitir su importe al punto que se le designe Custodia de Títulos de Deuda y de Propiedad y otros valores; Compra y venta de títulos; Préstamos con caución de títulos de Deuda Pública u otros valores, etc.

A partir del 1.º de Octubre de 1920 regirán los siguientes tipos de intereses:

SE COBRARA

Cuentas Corrientes............	8 por 100
Vales	6 1/2 por 100 al 7 1/2 por 100
Vales con dos firmas o garantía de Deuda Pública	6 1/2 por 100 al 7 1/2 por 100
Préstamos Hipotecarios	7 por 100
Préstamos especiales con garantía..	Convencional.

SE ABONARA

Cuentas Corrientes a oro	Hasta $ 100.000.00	1 por 100
Depósitos a la vista a oro	» » 100.000.00	1 por 100
Caja de Ahorros	» » 50.000.00	3 por 100
Caja de Ahorros con Alcancías	» » » 1.000.00	*máximo 6 por 100*
Libretas de Caja de Ahorros a Plazo .... Fijo (a vencer cada seis meses)	» » 50.000.00	*4 1/2 - 100*
Cajas de Ahorros, mayores sumas		Convencional.

Las sumas mayores de $ 1.000.00, en Cajas de Ahorros con Alcancías, no devengarán interés por el exceso.

En las cuentas antes mencionadas sólo se abonará interés cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta. En este caso, el interés se liquidará; desde el primer día de constituído el depósito.

Plazo fijo a tres meses.........	Hasta $ 50.000.00	3 1/2 por 100
Plazo fijo a seis meses.........	Hasta » 50.000.00	4 por 100
Plazo fijo a un año...........	50.000.00	4 1/2 por 100
Mayor plazo		Suma Convencional

Por los depósitos a *plata* no se abonará interés.

Horas de Oficina

Desde el 1.º de Marzo hasta el 30 de Noviembre, de 9 a 12 y de 14 a 16.—Desde el 1.º de Diciembre hasta el 28 Febrero, de 8 a 11 y de 15 a 17.

Ley Orgánica del Banco de la República O. del Uruguay, del 17 de Julio de 1911.

Artículo 12.—La emisión tendrá prelación sobre las demás deudas simples del Banco.

El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realize el Banco.

[illegible] *Gerente.*